

Quelle que soit la maladie, quelles qu'en soient la durée et la ténacité, les PILULES ROUGES ne faillissent jamais à la guérir.

La santé et le bonheur sont le partage des femmes qui prennent ce grand remède pour leurs souffrances.

"Je suis bien contente d'avoir employé les Pilules Rouges qui ont fait de moi une femme forte et bien portante. Il y avait deux mois que j'étais malade lorsque j'ai commencé à les prendre. Je ne m'étais pas bien rétablie après la naissance de mon cinquième enfant; j'étais restée faible avec des maux de tête, des étourdissements, des palpitations et une bien mauvaise digestion. J'ai eu confiance aux Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine pour enrayer tous ces désordres et j'ai obtenu, en quelques semaines, l'heureux succès que j'attendais. Je désire que mon nom et ma guérison soient connus afin que toutes les femmes ne doutent plus de l'efficacité des Pilules Rouges."

Madame ERNEST BEAUDOIN, Sainte-Julie Station, Qué.

"Il y a neuf ans, j'eus une maladie des poulmons et, à cause de cela, disait mon médecin, il me serait bien difficile d'éviter la consommation, malgré les meilleurs remèdes et tous les bons soins dont j'étais entourée. Pendant un an, rien ne fut négligé pour me ramener à la santé et les traitements restèrent sans succès. J'allais de plus en plus mal, j'étais de plus en plus faible. Je souffrais aussi d'une constipation opiniâtre et de douleurs que l'on disait être une maladie des organes, laquelle nécessiterait probablement une opération. J'étais bien désespérée. Je n'espérais plus revenir à la santé, quand, un jour, j'eus la pensée d'essayer les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Elles faisaient tant de bien à tant de personnes! Je commençai à en faire usage. Il m'en fallut naturellement plusieurs boîtes avant de constater du mieux, mais au bout de quelques mois, j'étais contente d'avoir eu l'heureuse idée d'employer ces pilules. Je revenais à la vie, mon courage renaissait avec mes forces. Après un an de traitement, je n'étais plus la même femme, j'étais sauvée, moi qui, on l'avait dit bien des fois, devais mourir de cette terrible maladie qui ne pardonne pas.

"J'étais aussi guérie de ma constipation et je n'avais plus à m'effrayer d'une opération future, car ma guérison était complète.

"Je la dois cette guérison aux Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, dont je ne saurais trop proclamer l'efficacité.

Madame HENRI FORTIN 287 rue Logan, Montréal.

Tous les maux, toutes les souffrances, toutes les maladies que la femme a si souvent à supporter, les maux de tête, les maux de cœur, les migraines, les névralgies, les vertiges, les suffocations, les palpitations, les étourdissements, les pâles couleurs, les nervosités, les moments de tristesse, de mélancolie, de découragement, toutes les difficultés qu'elle a bien des fois pour traverser les périodes plus ou moins critiques de son existence, n'ont souvent d'autres sources que l'anémie. Le premier soin d'une femme qui n'est pas bien portante, qui souffre ou qui est affaiblie, soit par la maladie, soit par toute autre cause, doit donc être de se procurer les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-

Fac-similé d'une boîte de Pilules Rouges.



Mme Ernest Beaudoin, Ste-Julie Station, Qué.

Américaine, qui guérissent chaque jour tant de femmes, de jeunes filles, de jeunes mères, de femmes âgées atteintes de différentes maladies qu'aucun autre remède ne parvient à guérir.

Femmes âgées, jeunes mères et jeunes filles, prenez donc les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine. Quelques boîtes suffisent pour refaire votre santé, vous rendre vos forces perdues, et rétablir complètement votre organisme délabré, débilité, anémié ou même épuisé. Seulement, n'acceptez pas le premier médicament venu, car beaucoup de pharmaciens sans scrupules sont payés par des fabricants peu délicats chaque fois qu'ils parviennent à remplacer les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine par un de leurs produits.

Exigez donc les Pilules Rouges qui portent sur leur étiquette le nom de la Compagnie Chimique Franco-Américaine et qui sont en vente dans toutes les bonnes pharmacies.

N'acceptez pas non plus de ces pilules dites "pilules rouges" que des colporteurs et colporteurs, passant par les maisons, allant de porte en porte, vous offrent. Ces gens sont des imposteurs, et nos produits ne sont jamais vendus de cette manière.

Si votre marchand n'a pas les Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, envoyez-nous 50c pour une boîte, ou \$2.50 pour six boîtes, ayant bien soin de faire enregistrer votre lettre contenant de l'argent, et vous recevrez, par le retour de la maille, les véritables Pilules Rouges.

CONSULTATIONS GRATUITES.—Adressez-vous, par lettre ou personnellement, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal, si vous désirez avoir des conseils au sujet de votre santé. Les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine vous donneront, tout à fait gratuitement, les informations nécessaires pour l'emploi des Pilules Rouges et vous indiqueront aussi un autre traitement si votre maladie le requiert.

COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMÉRICAINÉ 274 rue Saint-Denis, Montréal.

rent qu'ils refuseraient —jusqu'à ce qu'ils eussent gain de cause—de répondre aux convocations du maire.

Et voici l'épilogue: l'instituteur vient de recevoir son changement.

Les enfants rentreront à l'école, et on leur enseignera désormais l'histoire de France d'une manière plus conforme à la neutralité scolaire, plus conforme par conséquent à la loi.

Il n'y a pas de raison pour que vous perdiez vos cheveux, La Béarine les conservera forts et sains. La graisse de l'ours du Canada dans la pommade est la chose efficace. 50 sous le pot.

Enfants Alcooliques

Bien des parents ont à se reprocher d'avoir donné le goût des alcools à leurs enfants. Et ces parents le font sans s'en douter, avec une inconscience lamentable.

Ils ont eu l'imprudence de leur faire prendre dès leur bas âge, pour s'amuser, des morceaux de sucre trempés dans l'eau de vie. Plus tard ils leur ont offert de goûter au cassis, à l'anisette, à la liqueur de ménage faite avec des fruits et de l'eau-de-vie. Dans ces conditions, est-il étonnant qu'ils prennent goût à l'alcool?

Ecoutez sur ce sujet une parole d'évêque:

"Entendez-vous bien, pères et mères? Il y a des enfants alcooliques non point seulement ceux qui sont de parents alcooliques et qui sont voués, par la force du sang, à un monstre qui tue; mais encore les enfants, que les parents alcoolisent eux-mêmes et de leurs propres mains. Ils les alcoolisent en leur donnant l'alcool comme un tonique ou un calmant, il les alcoolisent, tranchons le mot, avec une bêtise qui les rend fous. L'indolence fait oublier l'inconstance.

Voyez plutôt ce tableau que nous en trace la science: "Nous avons vu nous-mêmes, bien des fois, écrit le docteur Devoisin, des femmes des mères encourageant ce qu'on pourra appeler les débuts alcooliques de leurs filles. D'habitude, c'est après un repas plantureux. La mère, après avoir vidé son verre, y verse quelques cuillerées d'eau-de-vie et le porte aux lèvres de l'enfant, qui proteste énergiquement d'abord, puis se décide à boire, aux applaudissements frénétiques de l'assemblée. Un coup de fait oblige la jeune buyeuse n'a pas grimaqué, un autre, qu'elle a bue jusqu'à la dernière goutte. L'enfant, toujours flatté d'attirer à lui l'attention, surtout quand elle se traduit par des éloges, promène un sourire discret et important sur toutes ces faces enlumines, et de mande une deuxième une troisième épreuve dont il sort toujours vainqueur. La mère radieuse reçoit les larmes aux yeux les félicitations des convives.

"Quel est donc l'observateur qui disait qu'on n'arrose pas les fleurs avec de l'alcool? Ces fleurs d'enfant, si tendres, si délicates, que Dieu a faites riantes comme la joie et douces comme l'espérance, que la force sève devrait disputer à la grâce, et qu'il ne faudrait nourrir que de lait, de rosée, d'amour; ces fleurs pleines de promesses, dont la patrie et le ciel attendent tout ensemble les fruits d'honneur et de vertu; ou trop souvent! on les arrose avec le liquide empoisonné qui les fane et les abat, elles si frêles, lui si puissant et si meurtrier.

"Et qui plonge ainsi leurs premières racines dans la mort? Qui mêle à leurs premiers tissus les germes de toutes les maladies et de tous les vices?"

"Qui, lorsque ces tout petits êtres se plaignent et pleurent au seul contact de l'air et de la vie, étouffe leurs premières larmes et leurs premières plaintes dans un flot de poison? Qui le jour où ils font leurs premiers pas vers l'école, trempé dans l'eau-de-vie leur pain du matin ou celui du midi? Qui, dites-vous? Leurs mères!

Laissez les grandir ces nourrissons de l'alcool—car tous n'en mourront pas—et ils iront sûrement faire nombre dans cette innombrable armée de buveurs où le fatal liquide vicie, chaque jour le sang et les vertus de notre race.

Mgr Latil Evêque de Châlons

Lavez les plats, les casseroles ou les pots avec le Savon 50c de Lever (une poudre) et la graisse disparaît comme par enchantement.

Tenders

Hospital for the Insane, Provincial Infirmary, King's Queen's and Prince County Prisons

Department of Public Works, Charlottetown, Aug. 11, 1909.

Sealed tenders will be received at this office until on Wednesday, September 15th, 1909 from any person or persons willing to contract to supply the Hospital for the Insane and Provincial Infirmary, Falconwood, for the fiscal year ending September 30th, 1910, with supplies as per list to be seen at this office.

Also to supply Queen's King's and Prince County Prisons for the same conditions with the following articles: Hard and soft bread, molasses, oatmeal, kerosene oil and fresh beef.

All articles are required to be of the best quality.

Tenders must express the price per barrel, pound and gallon, and to be accompanied by the names of two responsible persons willing to become bound for the faithful performance of the contract.

The Trustees and the Department do not necessarily bind themselves to accept the lowest or any tender.

The tenders must express on the cover, "Jail Supply Tender" and "Hospital for the Insane and Provincial Infirmary Supply Tender."

L. B. McMillan Sec'y Public Works.

Ne vous laissez pas tromper. Des fabricants sans scrupules essayent de voler votre argent et notre réputation en mettant sur le marché des contrefaçons de l'Emplâtre au Menthol "D. & L." Soyez sûr d'obtenir le véritable fabriqué par Davis & Lawrence Co.

Le soin attentif apporté à l'entretien des cheveux et du cuir chevelu constitue le meilleur préventif contre la calvitie. Une application occasionnelle de Béarine Hair Pomade conserve les follicules des cheveux et supplée à l'huile naturelle de la chevelure. La Béarine arrête non seulement la chute des cheveux, mais elle stimule leur croissance. 50 sous le pot chez tous les marchands de produits de toilette.

DAVIS MENTHOL SALVE. C'est un remède simple et efficace contre beaucoup de petits maux aussi bien que pour plusieurs qui ne sont pas considérés petits: C'est un composé à base de vaseline et de Menthol japonais avec d'autres médicaments qui en font un remède efficace pour les Maux de gorge, Brûlures, Contusions, Fissures, aussi bien que pour les piqûres d'insectes, coupures, etc. Justement ce qu'il faut aux chasseurs, à ceux qui vont camper et à ceux qui restent chez eux. 25 sous la boîte. DAVIS & LAWRENCE CO, Montreal.

Calixa Lavallée

O Canada! chant national, musique de Calixa Lavallée, harmonisée à trois voix d'hommes par C. O. Senécal, et à quatre parties par G. Dugas, ptre ;

Violent (Violet) (cantilène), paroles de Napoléon Legendre, musique de Calixa Lavallée ;

C'était un rêve! romance interprétée par Mimé Chartier ;

Sérénade à Lison, romance de T. Botrel ;

Le bon roy d'Yvetot, chansonnette ;

Ma Jolie! valse inédite pour piano ;

Le Bourgeois Gentilhomme, air à danser ;

Marthe ou Paule, valse de P. Derome.

Tels sont les titres des morceaux de musique que contient le dernier numéro du Passe Temps. Aussi le portrait et la biographie de Calixa Lavallée, le chantre de la Nation, et plusieurs articles instructifs et amusants. Un numéro, 5 cts. Abonnement, un an, Canada, \$1.50 ; Etats-Unis, \$2.00. Adresse: le Passe-Temps, 16 Craig-Est, Montréal.

BERNARD HOTEL Tignish, P. E. I.

This well known hotel has been refitted and renovated this spring, making it one of the best hostelry in Prince County.

Only a few minutes' walk from the Railway Depot. Rates Moderate. Good Stabling in connection. THEO. BERNARD, PROP

GUERISSEZ Les Toux, Bronchites, combattez la Tuberculose, sauvez-vous de la PESTE-BLANCHE par la Polychreste F. Picard Employé partout avec succès contre La Laryngite, le Catarrhe, la Phthisie Pulmonaire, la Fievre Typhoid. L'Esseyer, c'est éviter la mort. Préparé par les Laboratoires S. LACHANCE Pharmacien à Montréal, Qué. Prix du Flacon, \$1. En vente pour les Provinces Maritimes et Terre-Neuve chez F. PICARD, exclusivement. 36 rue King MONCTON, N. B. Conditions spéciales pour MM. les Docteurs et les Pharmaciens.

BELLES IMAGES SAINTES 20 pour 10 cts J. V. GELINAS & CO. DEPT P MANCHESTER, N. H.

GOLD DUST LA MEILLEUR POUDRE A LAYER Nettoie toute chose sans exception Si votre épicière ne vend pas la poudre à laver GOLD DUST, envoyez son nom et son adresse ainsi que la vôtre à THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal, et ils vous enverront un échantillon d'un 1/2 de livre. THE N. K. FAIRBANK COMPANY, Montréal, Chicago, New-York, Nouvelle-Orléans, St-Louis, San-Francisco, Londres, Ang.

LA SANTE La santé, c'est le principal, dit-on souvent. Non, ce n'est pas le principal parce que l'âme passe avant le corps. Mais c'est très important tout de même. Or, on l'oublie trop, Dieu nous a donné un code de bonne santé que l'on méconnaît hélas; mais que l'on ferait mieux de respecter si l'on voulait se bien porter. Ce code, c'est la loi Dieu. Un médecin disait que si on l'observait toujours bien tous les commandements de Dieu, il n'y aurait presque pas de malades. Dieu nous soigne, en effet, en nous défendant. Le travail du dimanche qui détruit, en l'usant trop vite et en le privant d'un repos nécessaire, le mécanisme de notre corps. L'impureté, qui vicie les organes vitaux, cause tant de ravages et affaiblit les races. La gourmandise, qui prédispose à tant de maladies graves. La cupidité, cause de tant de soucis, de préoccupations, qui conduisent au surmenage et à la neurasthénie. L'orgueil, l'ambition et l'envie, qui troublent la raison et altèrent les humeurs. La colère qui brûle le sang et le jette à la tête et au cerveau. L'ivrognerie, qui abrute le corps, affaiblit tous les organes et hâte la mort. La paresse, qui engourdit les facultés et engendre mille maux physiques. Oui, Dieu, par ses commandements nous soigne très bien. Et sans négliger les conseils d'un bon médecin, nous aurions moins souvent besoin de ses services, si nous suivions le code de santé du bon Dieu. At Once A Reliable Local Salesman wanted to represent CANADA'S OLDEST AND GREATEST NURSERY, in Tignish and adjoining country. The demand for Nursery Stock is increasing yearly, and if you become one of our salesmen you will realize there is good money in the business for you. Write at once for particulars. Pay weekly; Free Outfit. Stone & Wellington Fonthill Nurseries. 850 Acres TORONTO, ONT.

Propos Agricoles

LE PETIT-LAIT

Le premier cultivateur venu sait qu'ils sont au nombre de trois, les sous-produits de la laiterie: le petit-lait, le lait écrémé et le lait de beurre. Le premier est le résidu de la fabrication du fromage. Ce produit est particulièrement utilisé pour l'entretien des porcs, bien qu'il ne vaille pas, en qualités nutritives, le lait de beurre ou le lait écrémé. Cependant, il ne faudrait pas le dédaigner et le rejeter à priori, et bien sot serait le patron ou les patrons d'une fromagerie qui n'en feraient pas le cas qu'il mérite. D'après sa composition chimiquement analysée, le petit-lait contient une quantité appréciable de caséine et d'albumine, qui sont reconnus pour les principes azotés réparateurs des tissus; en plus il renferme une faible proportion de graisse et presque toute la lactose du lait primitif. Ces dernières substances entretiennent, par le fait de leur assimilation, la chaleur vitale et forment la graisse animale. En d'autres termes, pour être plus clair et plus facilement compris dans le petit-lait les éléments azotés se rencontrent dans la proportion d'un pour cent des éléments carbonés. D'où il suit que le petit lait est plutôt une substance engraisante que réparatrice ou propre à former les tissus et les muscles de l'animal. D'après une expérience faite, il y a quelques années, dans une station expérimentale, on a conclu que 760 livres de petit lait équivalent à 100 livres de farine de

mais ou de montée mélangées en parties égales. Des essais comparatifs faits avec du petit-lait et du lait écrémé, dans l'élevage des porcs, ont prouvé que ce dernier est deux fois meilleur.

Quel est l'état dans lequel le petit lait peut être le plus avantageusement employé et livré à la consommation des porcs? Là-dessus, les avis sont partagés. Cependant, la majorité des éleveurs et connaisseurs opinent pour le lait doux. Il faut donc le ramener promptement de la fromagerie et ne pas attendre qu'il soit devenu aigre, acide ou sûr, comme disent nos fromagers. En effet, qu'arrive-t-il? La moindre quantité de lait acide agit rapidement sur la masse; il y a perte d'albumine et formation d'ammoniaque: le sucre de lait se transforme en acide lactique. Au bout de quelques heures, l'action s'étant continuée dans les récipients d'étain ou de zinc, il se forme des sels, tels que le lactate de zinc, d'étain ou de fer, et ces sels sont de vrais poisons, surtout les deux premiers. Il y a donc non-seulement perte d'éléments nutritifs, mais encore contamination. Chacun sait que, pour l'alimentation des veaux, la valeur du petit-lait est peu de chose, elle égale tout au plus la moitié de celle du lait écrémé. D'un autre côté, on a trouvé qu'on obtenait des résultats satisfaisants en donnant de ce même petit-lait aux vaches laitières. Ajoutons, en finissant, que l'emploi et l'usage du petit-lait pour les convalescents de certaines maladies est assez recommandé, et produit de bons effets sur l'organisme humain.

L'HISTOIRE A L'ECOLE

Il vient de se passer à Fervaches (Manche France) des faits qui méritent d'attirer l'attention.

L'instituteur de Fervaches avait mis entre les mains de ses élèves "l'Histoire de France" de M. Calvet, professeur au lycée Michelet. Or cet ouvrage ainsi que le rappelle la "Correspondance hebdomadaire" est "un de ceux dont l'épiscopat a interdit le plus formellement l'usage."

Le curé attira là-dessus l'attention de ses paroissiens. Les pères de famille de la paroisse adressèrent de justes observations à l'instituteur qui n'en tint nul compte.

L'affaire fut portée devant le conseil municipal. Le maire seul prit parti pour l'instituteur. Mais comme l'assemblée communale n'avait pas qualité pour imposer directement à ce dernier le retrait de l'ouvrage incriminé, les conseillers municipaux s'avisèrent d'un autre moyen, dont le choix suffit à prouver qu'ils se sentaient en parfaite communion d'idées avec leurs électeurs, neuf sur dix donnèrent leur démission, ce qui était une manière de saisir de la question l'opinion publique.

Et, bien entendu, les neuf conseillers se représentèrent. Ils furent tous réélus. Entre temps, la plupart des enfants avaient quitté l'école. L'instituteur s'obstina, mais comme les enfants s'obstinaient aussi, il enseigna "l'Histoire de France" de M. Calvet dans le désert. Le maire, de son côté, essaya de tenir tête aux conseillers protestataires mais ceux-ci, bien loin de céder, déclara-